

DEER CREEK BULLETIN

MARCH 10, 2023

TRANSLATING THE DEER CREEK BULLETIN - TRADUCIENDO EL BOLETIN DEER CREEK

When you open the weekly bulletin email, click on the bulletin. It will open in a new page. At the top right side there is a button that says "translate." You can choose whichever language you prefer and it will translate the weekly bulletin for you.

Cuando abra el correo electrónico del boletín semanal, haga clic en el boletín. Se abrirá en una nueva página. En la parte superior derecha hay un botón que dice "traducir". Puede elegir el idioma que prefiera y le traducirá el boletín semanal.

TABLE OF CONTENTS

- Upcoming Events
- School Information
- Community Opportunities

UPCOMING EVENTS

Sunday, March 12

- Daylight Saving Time starts - Set your clocks forward 1 hour

Tuesday, March 14

- PSO Meeting at 7:00 pm in the library

Thursday, March 16

- 2nd Grade Music Concert - 6:30-7:30 pm
- TTSD Job Fair, 5:00-7:30 pm - Details below



Tuesday, March 21

- World Down Syndrome Day - Rock Your Socks! (Wear your favorite fun socks!)

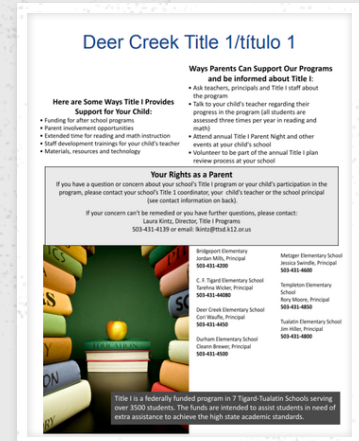
Monday, March 27 - Friday, March 31 - NO SCHOOL

- SPRING BREAK

SCHOOL INFORMATION

TITLE 1/TÍTULO 1 PARENT INFORMATION

The [Deer Creek Title 1/título 1](#) flyer gives parents/guardians information about how Title 1 provides support for your child, ways parents can support our programs and rights as a parent.



IMMUNIZATION AND EXEMPTION RATES

Deer Creek Elementary
Immunization and Exemption Rates Report 10-12 Year: 2022-2023
Report 10/10/23

School Name: Deer Creek Elementary
School Type: Public - Charter School
Address: 18155 NW 131st Ave
City/State: Tigard, OR 97124
Phone: 503-433-5712
Fax: 503-433-5724
Superintendent: Pamela J. Kent
Principal: Cori Bradford
Report Date: 10/10/23

Number of Students Enrolled: 157
Percent of students with no immunization or exemption record: 0.00 %
Percent of students with a medical exemption for one or more children: 0.00 %

	Percent Vaccinated	Percent exempting one or more, direct because of a child's religious beliefs
1st/2nd/3rd	99.21 %	0.79 %
4th	99.24 %	0.76 %
5th/6th	97.13 %	2.87 %
7th/8th	98.61 %	1.39 %
9th/10th	97.66 %	2.34 %
11th/12th	97.66 %	2.34 %
High School	98.61 %	1.39 %
High School A	97.61 %	2.39 %
All Vaccines	99.36 %	0.64 %

*Real-time immunization rates are reported for all grades. These numbers may not total to 100% if some students have medical exemptions, or are immunized out of the province with immunizations that are not an exemption because they are not children.
**These rates allow for... **Students enrolled for who immunizations are not required to be reported because their records are included by another school or they identified their child's type per year.

DEER CREEK SCHOOL CLIMATE SURVEY

March 13-17, Deer Creek 3rd through 5th grade students will participate in the PBIS School Climate Survey during class.

The School Climate Survey is an anonymous survey used to identify school climate issues within our school. There are 11 questions asking about students' experiences at school, and they should take no more than 10 minutes to complete. Students are also asked for

demographic information about how they identify. Click here to view a copy of the questions: [Climate Survey Questions \(Elementary\)](#). The data collected from this survey will be used to understand student perceptions of school climate issues within our school and how student identity may affect their school experiences. School staff uses the results to inform our efforts at improving our school climate.

Results are anonymous, but families are given the option for their students to opt out of taking the survey. If you would like to opt-out your student, please contact the Associate Principal, Dina Christophersen (dchristophersen@ttsd.k12.or.us or 503-431-4493). Although we hope everyone can take the survey, we recognize some families may not want their students to participate.

Thank you!

TTSD JOB FAIR

[TTSD Job Fair](#)

Reach, Collaborate, Innovate

Thursday, March 16

5:00 to 7:30 PM

TTSD Training Center
9550 SW Murdock St, Tigard

TTSD is looking for: Teachers, Counselors, Secretaries, Transportation, Nutrition Services, and Instructional Assistants



TTSD JOB FAIR



TTSD FERIA DE EMPLEO

WHAM REMINDER

On the day your child comes to WHAM, they will most likely be going outside. Please have them dress for rain, cold, and mud.

Thank you!

TOO SICK FOR SCHOOL?

The [When Can My Child Return to School](#) information lists school instructions for returning to school based on CDC, ODE, and OHA guidance. The following is a guide to help determine if your student is too sick for school. https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/healthsafety/Documents/EDM_TooSickForSchoolTips.pdf

Please contact your health provider or the school-based health centers for medical advice.

La información de [Cuándo puede mi hijo regresar a la escuela](#) enumera las instrucciones escolares para regresar a la escuela según las pautas de los CDC, ODE y OHA. La siguiente es una guía para ayudar a determinar si su estudiante está demasiado enfermo para ir a la escuela. https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/healthsafety/Documents/EDM_ES_TooSickForSchoolTips.pdf

Comuníquese con su proveedor de atención médica o los centros de salud escolares para obtener asesoramiento médico.

ATTENDANCE

To report your student's absence please call our attendance line, **503-431-4470**, or send an email to deercreekparent@ttsd.k12.or.us.

COMMUNITY OPPORTUNITIES



ARTS ACADEMY MUSIC LESSONS



TIGARD PARK & REC EGG HUNT



RISE FLAG FOOTBALL



February PJ ad-2.pdf

[Download](#)

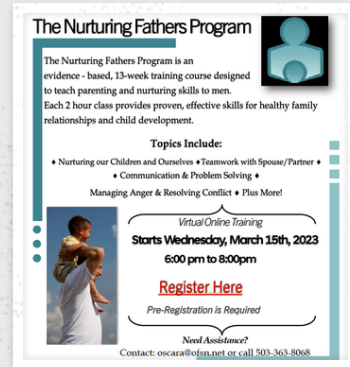
1.4 MB



RECREATION DAY CAMPS



RECREATION MINI CAMPS



THE NURTURING FATHERS PROGRAM

See the pdf below for full details



Nurturing_Fathers.3.23.pdf

[Download](#)

840.1 KB



Willowbrook arts camp
Experiencia - Expresión - Exploración

Willowbrook is offering day-off camps full of exploration, experience, and expression! The days are organized to be youth-led, encouraging the children to discover their own creative potential through art and nature activities.

Ages: 6-11
Hours: 8:30 am - 3:30 pm
After care is available until 4:30 pm for a fee

Camp Dates: Spring Break (March 27-31)
 ● April 14th ● April 20th ● May 17th ● May 29th
Cost: Spring Break Camp is \$395
 Single day camps are \$80 each

Camps will be held at either the Van Raden Community Center or the Winona Grange in Downtown Tualatin
 Register at www.willowbrookartscamp.org

Our summer camp registration fee of \$50 will appear for the first person you register. You may use the code WAY23 to remove the fee at checkout. We only charge

ARTS CAMP



Willowbrook arts camp
Experiencia - Expresión - Exploración

Willowbrook está ofreciendo campamentos de día. Campamentos llenos de exploración, experiencia y expresión! Los días están organizados para ser dirigidos por jóvenes, animando a los niños a descubrir su propio potencial creativo a través del arte y las actividades en la naturaleza.

Edades: 6-11
Horas: 8:30 am - 3:30 pm
Guardería está disponible hasta las 4:30 pm por una tarifa

Campamento de día cuesta \$80 cada día:
 14 de Abril / 26 de Abril / 17 de Mayo / 29 de Mayo

El Campamento se llevará a cabo de Van Raden Community Center o Winona Grange en el centro de Tualatin.

Registación en: www.willowbrookartscamp.org

Nuestra tarifa de registro de campamento de Verano de \$50 aparecerá para la primera persona que se registre, puede usar el código WAY23 para eliminar la tarifa al finalizar la registración, solo cobramos una cuota de inscripción para el campamento de verano.

ARTS CAMP



BMX BEGINNER LESSONS
APRIL/MAY 2023
LEARN TO RACE BMX!

COST: \$119 PER RIDER

WHAT YOU GET

- ANNUAL USA BMX LICENSE (\$80 VALUE)
- 3 HOUR LESSONS
- FREE ENTRY TO GRADUATION RACE (\$10 VALUE)
- CV BMX BMX BRANDED WELCH NUMBER PLATE FOR BIKE
- LONG SLEEVED LEANEE-SHIRT
- CHOICE OF CV BMX BRANDED HAT OR BEANIE

VISIT OUR WEBSITE FOR DETAILED LESSON SCHEDULE AT
ChehalemValleyBMX.org

All dates are subject to change based on weather

REQUIREMENTS

- ELITE TO INTERMEDIATE AND UP
- HELMET** (FULL FACE RECOMMENDED)
- PANTS AND LONG SLEEVED SHIRT REQUIRED
- WELL MAINTAINED BIKE WITH AT LEAST ONE DISK BRAKE AVAILABLE**

**Loaner bikes and helmets are available. Email for availability

BMX BEGINNER LESSONS



Strengthening Families
A free Zoom class for caregivers and children 10-14

When: Every Tuesday, 6:30-8:30pm, April 11th - May 23rd

Caregivers will learn strategies to effectively parent young teens, including:

- How to help them reach their goals.
- How to better understand and communicate with their children.
- How to protect against substance abuse and risky behaviors.
- How to discipline and guide youth effectively.

Youth will learn the skills they need to be independent, including:

- How to visualize their goals and dreams for the future.
- How to identify stressful situations and learn healthy coping strategies.
- How to resist peer pressure and take pride in their responsibilities to others.
- And more!

STRENGTHENING FAMILIES WORKSHOP



Familias Fuertes
Una clase gratis por zoom diseñada para padres e hijos de 10-14 años

Cuándo: Cada martes de 6:30-8:30pm, empezando el 11 de abril hasta el 23 de mayo

Los cuidadores aprenderán estrategias para criar efectivamente a adolescentes jóvenes, entre otras:

- Cómo ayudarlos a alcanzar sus metas.
- Cómo entender y comunicarse mejor con sus hijos.
- Cómo protegerlos contra el consumo de sustancias y las conductas de riesgo.
- Cómo disciplinarlos y guiarlos efectivamente.

Los jóvenes aprenderán las habilidades que necesitan para ser independientes, entre otras:

- Cómo visualizar sus objetivos y sueños para el futuro.
- Cómo identificar situaciones estresantes y aprender estrategias saludables para sobrevivir las dificultades.
- Cómo resistir ante la presión de sus compañeros y encargarse de sus responsabilidades ante los demás.
- Y ¡mucho más!

FAMILIAS FUERTES



CHESS CLASS

LA CLASE DE AJEDREZ MAS COOL



OR Deer Creek Spring 2023 - EN.pdf

[Download](#)

505.2 KB



OR Deer Creek Spring 2023 - ES.pdf

[Download](#)

3.7 MB

INTERPRETATION SERVICES

If you need interpretation services, please call our English Language Learner (ELL) Department at: (503)431-4123 (English)

Si necesita servicios de intérprete, favor de llamar al Departamento de Aprendizaje del Idioma Inglés (ELL) al: (503)431-4123 (Spanish)

Haddii aad u baahantahay adeegga turjumaan, fadlan u wac Qaybta Barashada Luqada Ingrisiga ee Tel: (503)431-4123 (Somali)

(503)431-4123 (Arabic)

Nếu như ông/bà cần dịch vụ thông dịch, xin vui lòng gọi bộ phận English Language Learner (ELL) của chúng tôi tại: (503) 431-4123 (Vietnamese)

若您需要語言翻譯服務，請聯絡我們的英語學習部門(ELL)，電話：(503)431-4123。(Chinese)

Ika pwe ke mochen an emon epwe anisuk non pekin chiaku kose mochen kopwe kokori ei nampa: (503)431-4123 (Chuukese)

Если Вы нуждаетесь в услугах переводчика, тогда, пожалуйста, звоните в наш Отдел для изучающих английский язык (English Language Learner- ELL), по номеру телефона: (503)431-4123 (Russian)

N e kwoj aikuj jiban ilo ukok, joij im call etok wopij in an kajin In lij ak English Language Learner (ELL) ilo: 503-431-4123 (Marshallese)

통역 서비스가 필요하시면 저희의 영어 언어 학습(ELL) 부서로 전화주십시오: (503)431-4123
(Korean)



Flyer for Parents in 10 languages for interpretation services
(1).pdf

[Download](#)

1.1 MB



DEER CREEK ELEMENTARY

[@DeerCreek_Elem](#)

[16155 Southwest 131st Aven...](#)

deercreekparent@ttsd.k12.or...

[\(503\) 431-4450](tel:(503)431-4450)

ttsdschools.org/deercreek